

## コスモプロフアジア 2006 に出展 [2006/11/15-17]

2006年11月15日から17日までの3日間、香港のコンベンション&エキシビジョンセンターにおいて開催された「コスモプロフアジア 2006」に出展を行いました。今回設定ブース内において、弊社の「杉山足技メソッド」と呼ばれる特徴あるポディーリラクゼーションサービスをデモンストレーション形式で来場者の方々にご体験いただいたところ、大変ご好評をいただきました。香港において「コスモプロフアジア 2006」の出店速報として新聞やニュースなどに大きく取り上げられ話題となりました。

### コスモプロフアジア 2006

「コスモプロフアジア 2006」は、アジア地区で開催される美容業界の見本市で、アジアもっとも規模が大きく世界 36 カ国以上 1100 社からの出展があり、約 4 万人もの来場者を誇っています。

<http://www.cosmoprof-asia.com>

# 大公報

## 黃金面膜足技按摩香江亮相

【本報訊】第十一屆亞太區美容展及第五屆天然保健產品展昨日起一連三天將於香港會議展覽中心舉行。展覽內容包羅萬有，頭髮、指甲、護膚、水療，樣樣俱全。而不少新技術，如黃金面膜、足技按摩、LED 肌膚療程，亦希望透過香港是次的展覽，進軍大中華市場。今屆首度增設「年度焦點國家」，泰國成爲首個被選的國家，以表揚其美容業的超卓成績。

本屆亞太區美容展，共有一千二百五十家來自三十六個國家和地區參展商參與，預計一連三天將吸引逾四萬名參觀者。展覽內容非常全面，有按摩、護法、美容、纖體、健康食品等。而今屆首度增設的「年度焦點國家」獎，泰國成爲首個被表揚的國家。

是次展覽，有兩樣是首次引入香港的：一是黃金回春術，黃金除了可以配帶和進食外，原來還可以護膚。據美容公司稱，埃及皇后可以保持多年美艷，全靠每晚敷九九點九九黃金面膜，而中國古書本草綱目亦有記載黃金是長生不老之產品，因此便研發黃金面膜，加上納米噴霧，將精華滲入皮膚，可減少皺紋、保濕。有興趣的女士，只需付出一萬三千多元，便可以把整套儀器、用品帶回家。

踏背按摩你可能見得多，但用竹撐着來踏背，你可能少見，已有十五年歷史的足技按摩，這是首次離開日本出外宣傳。負責人表示，選擇香港作首個宣傳點，是因爲香港人喜歡新事物、消費力強，而且是一個國際平台，希望透過香港，更容易將技術帶到內地、台灣、新加坡等地。



足技按摩首次由日本引入本港  
(本報攝)

### ゴルト(金)と「足技」はコスモプロフアジア 2006 において初公開

マッサージはもはや目新しいものではありませんが、「足技」のように施術者が竹の棒を使って自分の体を安定させながら、足の裏を使ってお客様にマッサージを行うことは来場者たちにとっては前代未聞のサービス。

開業してから 15 年、日本国外で「足技」の宣伝をすることは初めてのこと。香港を選んだ理由は、香港の人が新しいものをいち早く取り入れていくその姿勢と購買力。

また国際的な都市でもある香港で「足技」を広めれば、中国、台湾やシンガポールなどへもビジネスを拡大していくことができるからです。

2006年11月16日発行

「大公報」新聞

# 報明

## 「足技」按摩受歡迎 助新陳代謝

另一攤位「足技」昨亦水泄不通，不少市民自動獻身任由他人踐踏！原來這糅合各國按摩技術創出的按摩技術「足技」，始創者杉山大介指，進行按摩時技師會利用竹竿保持身體平衡，再使用其中一隻腳掌按動客人身體，接觸面比指壓更廣闊，受力亦較均勻，可改善肌肉疼痛及提升新陳代謝。

另外，消委會指今年首10個月，接獲612宗美容服務投訴，比去年同期少一成半，主要涉及購買預繳式服務後預約不到時間，及不滿服務質素。香港化妝品同業協會年中制訂「衆心承諾優質美容服務計劃」，該計劃進行的調查顯示，在受訪的500人中，近六成每月花費不足1000元在美容、水療或纖體中心，花費多過5000元的有近一成。一成六認為收費過高，協會司庫何紹忠承認，這反映市場可能存在濫收或不明確收費問題，值得正視。他指協會已成功向工貿署申請140萬元中小企資助，以推出培訓課程和訂立指引，改善服務質素。



**足技** 日本按摩技術「足技」，技師會利用竹竿保持身體平衡，再用其中一隻腳掌按動客人身體，接觸面比指壓廣闊，受力亦較均勻，可改善肌肉疼痛及提升新陳代謝。  
(麥兆豐攝)

## 香港コスモプロアジア 2006 で人気の「足技」、新陳代謝を改善

香港コスモプロアジア 2006 において「足技」は人気が高く、満員のブースのひとつでした。来場者たちは、「足技」による施術を受け非常に満足していたようです。

「足技」の創始者である杉山氏によれば、竹の棒を使用し体を安定させながら足の裏を使ってお客様にサービスを提供すること。

また、足の裏は指より面が広いので、身体に均等にちからを入れることができ、筋肉の新陳代謝を改善することが出来るのだそうです。

2006年11月16日発行

「報明」新聞